

DEVİR-i HİNDİ

RAST ŞARKI

MÜZİK: RİF'AT BEY

İLTİFÂTIN EYLEDİ İHYÂ BENİ

♩ 100

İL-Tİ-FÂ-TİN EY-LE-Dİ İH-YÂ BE-Nİ İH-YA BE-Nİ KEM NA-ZAR-DAN SAK-LA-SIN MEV-LÂ SE-Nİ MEV-LÂ SE-Nİ LÂ SE-Nİ ZÎ-Bİ BAĞ-I NÂ-ZE-EDİB SEN GÜL-TE-Nİ GÜL-TE-Nİ Nİ KEM NA-ZAR-DAN SAK-LA-SIN MEV-LÂ SE-Nİ MEV-LÂ SE-Nİ LÂ SE-Nİ

ARANAĞMESİ

Tandoğan

İLTİFÂTIN EYLEDİ İHYÂ BENİ
KEM NAZARDAN SAKLASIN MEVLÂ SENİ
ZİB-İ BAĞ-I NÂZ EDİB SEN GÜL-TENİ
KEM NAZARDAN SAKLASIN MEVLÂ SENİ.

İNTİZÂM-ı CÂMEDEN VÂRESTESİN
NÜRA TEŞBİH EYLESEM ŞÂYESTESİN
VERD-İ NÂZİM NÂZİK Ü GÜL-DESTESİN
KEM NAZARDAN SAKLASIN MEVLÂ SENİ.

İltifat : Yönelme, ilgi gösterme
Kem nazar : Kötü bakış, kötü göz
Zib-i bağ-ı nâz : Naz bahçesinin süsü
Gül-ten : Gül bedenli
İntizâm-ı câme : Giyim kuşam, güzel giyinme
Vâreste : İhtiyacı olmayan, bağımsız
Teşbih eylemek : Benzetmek
Şâyeste : Uygun
Verd-i nâz : Naz gülü
Gül-deste : Gül destesi

Vezni: Fâ'ilâtün / fâ'ilâtün / fâ'ilün